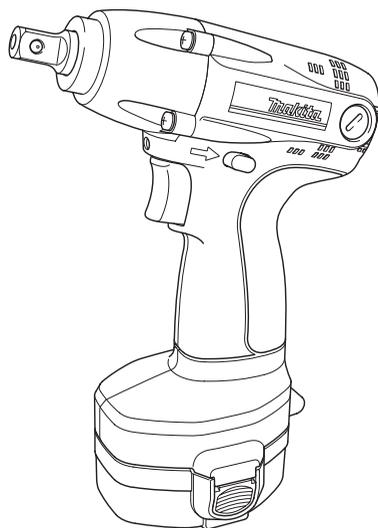


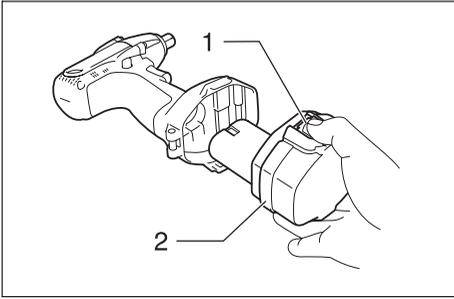


Акумулаторски ударни кључ

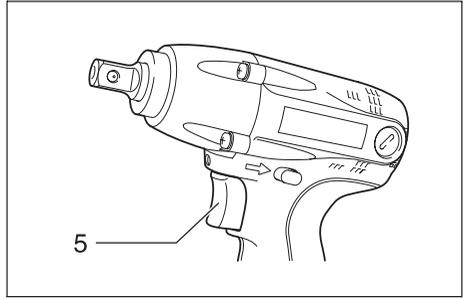
Упутство за употребу

6934FD

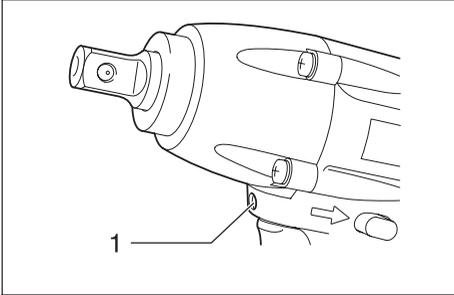




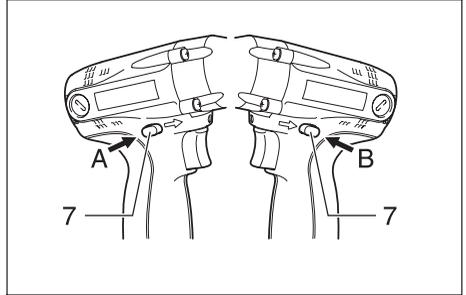
1



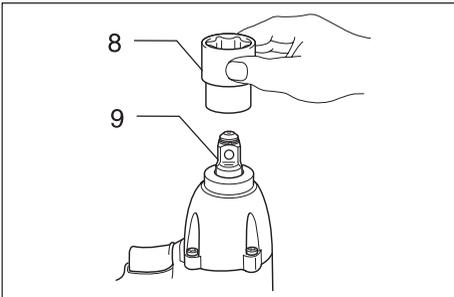
2



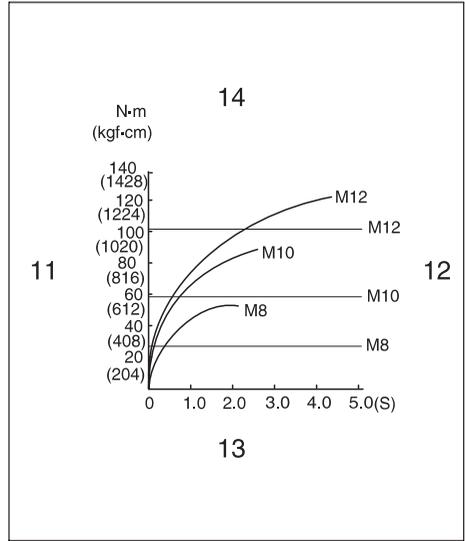
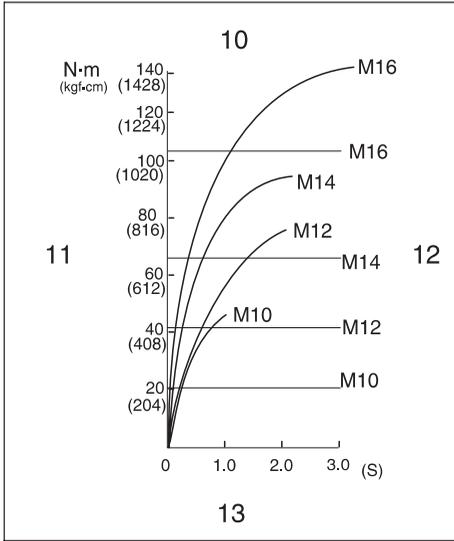
3



4

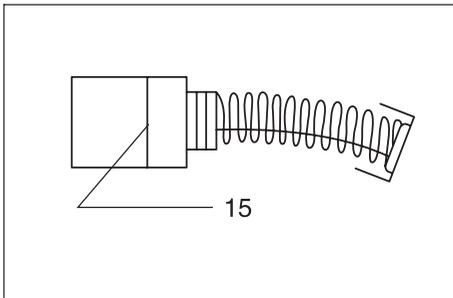


5

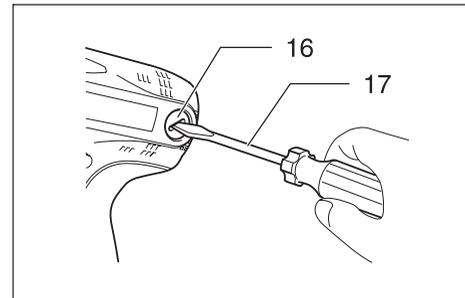


6

7



8



9

Симболи

Доле су приказани симболи који се односе на алат. Пре прве употребе обавезно се упознајте са њиховим значењем.



Намењено само за кућну употребу



Прочитајте упутство за употребу



ДВОСТРУКА ЗАШТИТНА ИЗОЛАЦИЈА



Спремно за пуњење



Пуњење



Пуњење завршено



Одложите пуњење (преврућ акумулатор)



Акумулатор у квару



Избегавајте кратак спој акумулатора



Увек рециклирајте батерије



Електричне алате не одлажите у кућне отпатке

Ni-MH

Напомена:

Начин рециклирања може да се разликује у зависности од државе или подручја. Посаветујте се са најближим овлашћеним сервисом Макита или дистрибутером Макита производа.

1 Тастер за деблокаду	7 Наглавак	13 Граница истрошености
2 Акумулатор	8 Врх наставка за уједначавање	14 Поклопац држача четкица
3 Окидач за укључивање	9 Стандардни завртањ	15 Одвијач
4 Лампица	10 Затезни момент	
5 Полуга за промену смера обртања	11 Време затезања	
6 Наставак	12 Високонепрегнути завртањ	

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел		6934FD
Капацитет	Стандардни завртањ	M8 – M16
	Високонепрегнути завртањ	M6 – M12
Четвороугаони погон		12,7 мм
Број обртаја у слободном ходу (мин ⁻¹)		0 – 2.300
Удараца у минуто		0 – 3.000
Максимални затезни момент		140 Н•м
Укупна дужина		173 мм
Нето маса		1,7 кг

- Наше производе прати сталан развој и технички напредак, због тога задржавамо право на промене без претходне најаве.
- Напомена: Технички подаци могу да се разликују у зависности од тржишта.

Намена

Овај алат намењен је за завртање завртања у дрво, метал и пластику.

МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ

УПОЗОРЕЊЕ! Приликом употребе алата на батеријски погон увек се треба придржавати основних безбедносних упутстава, чиме могу да се спрече пожар, електрични удар и телесне повреде. Пре употребе овог производа прочитајте и поштујте наведена упутства.

За безбедан рад:

1. Радни простор мора увек да буде чист

- Неуредан радни простор доводи до повреда.

2. Радите у одговарајућем радном окружењу

- Електрични алат не излажите киши. Радни простор треба да буде добро осветљен. Електрични алат не употребљавајте тамо где постоји опасност од пожара или експлозије.

3. Децу удаљите из подручја рада

- Не дозволите неовлашћеним особама приступ алату. Сви морају да се налазе изван подручја рада.

4. Акумулаторе или некористићени алат чувајте на сигурном месту

- Ако се не користе, акумулатори и алати би требало да се чувају на сувом, високом или закључаном месту изван дохвата деце.
- Водите рачуна да контакт акумулатора са металним деловима као што су завртњи, ексери итд. не изазове кратак спој.

5. На алат не вршите превелики притисак

- Боље ћете и сигурније радити ако бушите наведеном брзином или снагом.

6. Увек употребљавајте прави алат

- Не очекујте од мањег алата да ће обавити задатак већег. Алат не употребљавајте за ненаменски рад.

7. Употребљавајте одговарајућу одећу

- Немојте да носите широку одећу или накит јер могу да их захвате покретни делови алата. Када радите на отвореном, употребљавајте рукавице и храпаву обућу. Ако имате дугу косу, покријте је одговарајућом капом.

8. Употребљавајте заштиту за очи и слух

- Ако током рада настаје прашина, употребите и маску за заштиту од прашине.

9. Прикључите опрему за усисавање прашине

- Ако Вам на располагању стоје уређаји за усисавање и сакупљање прашине, побрините се да буду прикључени и да се правилно користе.

10. Пазите да не оштетите електрични кабл (ако је причвршћен)

- Алат не носите држећи га за кабл. Не искључујте га из мреже повлачењем за кабл. Кабл не излажите врућини. Не сме да буде мастан од уља и да пролази преко оштрих ивица.

11. Причврстите предмет обраде

- За причвршћивање предмета обраде употребите стегу. То је сигурније од придржавања руком. Тако ћете алат моћи да држите са обе руке.

12. Током рада се не нагињите превише

- Увек одржавајте стабилно упориште и равнотежу.

13. Брижљиво одржавајте алат

- Побрините се да резни алат увек буде оштар и чист за бољи и сигурнији рад. Придржавајте се упутстава за подмазивање и замену додатака. Редовно прегледајте каблове. Према потреби нека их поправи овлашћени сервисер.

14. Искључите алат из мреже

- Ако то дозвољава конструкција, акумулатор треба да извадите из алата када алат не употребљавате и пре извођења сервисних радова или замене прибора (ножеви, бургије, секачи итд.).

15. Уклоните кључеве алата и кључеве за подешавање

- Увек проверите да ли су кључеви алата и кључеви за подешавање уклоњени из алата.

16. Спречите ненамерно укључивање

- Алат, прикључен на мрежу, не носите тако да можете ненамерно да притиснете прекидач за укључивање.

17. Будите опрезни

- Пазите шта радите. Руководите се здравим разумом. Не радите када сте уморни.

18. Прегледајте оштећене делове

- Пре даље употребе алата брижљиво прегледајте заштитну опрему односно оштећени део да бисте установили хоће ли и даље правилно радити. Проверите да ли су покретни делови можда заглављени, да ли су правилно поравнати и монтирани и да ли су сломљени. Сви делови морају да буду правилно уграђени. Заштитну опрему или било који други оштећени део треба поправити на одговарајући начин или заменити у овлашћеном сервису, осим ако то у овом упутству за употребу није наведено другачије. Оштећене прекидаче треба заменити у овлашћеном сервису. Алат не употребљавајте ако не можете да га укључите или искључите прекидачем за укључивање.

19. Упозорење

- Употреба додатака или опреме која није наведена у овом упутству може да доведе до повреда.
- Употребљавајте само акумулаторе прописане за овај алат.
- Пре прикључивања на пуњач уверите се да је површина акумулатора или алата сува и чиста.
- За пуњење акумулатора употребљавајте само оне пуњаче које је препоручио произвођач акумулатора. Неправилна употреба може да доведе до електричног удара, прегревања или цурења корозивних течности из акумулатора.

20. Алат мора да поправља само стручњак

- Овај електрични алат одговара важећим сигурносним прописима. Поправке смеју да обављају само стручњаци који користе оригиналне резервне делове. У супротном, алат може да буде веома опасан.

21. Одлагање акумулатора

- Пазите да се акумулатор прописно одложи према упутству произвођача.

ДОДАТНЕ СИГУРНОСНЕ ОДРЕДБЕ

ENB025-1

1. Имајте на уму да је овај алат увек спреман за рад јер не мора да буде укључен у струјну утичницу.
2. Алат придржавајте само за изоловане површине ако постоји опасност од ударања сакривених електричних водова или каблова. Приликом додира са водовима, под напоном се налазе сви неизолирани делови апарата, због чега корисник може да доживи струјни удар.
3. Носите штитнике за уши.
4. Пре постављања наглавка пажљиво проверите да ли је истрошен, напукао или оштећен.
5. Чврсто држите алат.
6. Стојте на чврстој подлози и поставите се у стабилан положај.
7. Уверите се да се нико не налази испод Вас када користите алат на висини.
8. Исправан затезни момент може да се разликује у зависности од врсте или величине завртња. Проверите обртни момент моментним кључем.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ПРОПИСИ ЗА ПУЊАЧ И АКУМУЛАТОР

ENC004-1

1. Пре употребе акумулатора прочитајте сва упутства и упозорења смештена на (1) пуњачу, (2) акумулатору и (3) акумулаторском алату.
2. Не растављајте акумулатор.
3. Ако се време рада знатно скрати, одмах зауставите рад. У супротном, постоји опасност од прегревања, могућих опекотина па и експлозије.
4. Ако у Ваше очи доспе електролит, исперите их чистом водом и одмах се обратите лекару. У супротном, можете да изгубите вид.
5. Ако акумулатор више не употребљавате, његове контакте увек прекријте заштитном капом.
6. Акумулатор не сме да се спаја на кратко:
 - (1) Контакти не смеју да дођу у додир са материјалом који проводи струју.
 - (2) Акумулатор не чувајте у посуду са другим металним предметима као што су нпр. ексери, новчићи итд.
 - (3) Акумулатор не излажите води и киши.Кратак спој акумулатора изазива јак проток струје, који за последицу може да има прегревање, опекотине и квар.
7. Алат и акумулатор не чувајте на местима на којима температура може да достигне или пређе 50°C (122°F).

8. Акумулатор никада не покушавајте да спаљујете, чак и ако је оштећен или потпуно истрошен. Акумулатор може да експлодира у ватри.
9. Водите рачуна о томе да не испустите акумулатор и не изложите га ударцима.

САЧУВАЈТЕ ОВЕ НАПОМЕНЕ.

Савети за одржавање максималног века трајања акумулатора

1. Акумулатор напуните пре него што се у потпуности испразни. Увек искључите алат и напуните акумулатор када утврдите пад снаге алата.
2. Не пуните поново потпуно напуњени акумулатор. Превелика напуњеност скраћује век трајања акумулатора.
3. Акумулатор пуните на собној температури између 10°C – 40°C (50°F – 104°F). Пустите да се врућ акумулатор охлади пре него што га напуните.
4. Акумулатор од никл-металног хидрида мора да буде напуњен ако се не употребљава дуже од шест месеци.

ОПИС ФУНКЦИЈА

ПАЖЊА:

- Пре подешавања или провере функција алата увек проверите да ли је алат искључен а утикач извучен из утичнице.

Постављање или скидање акумулатора (сл. 1)

- Алат увек искључите пре него што поставите или извадите акумулатор.
- Да бисте га извадили, извучите акумулатор из алата притискајући тастере за деблокаду на обе стране.
- Да бисте поставили акумулатор, поравнајте језичак на акумулатору са жлебом у кућишту алата и гурните акумулатор да уклиза на предвиђено место. Акумулатор увек гурајте до краја док се не чује како се забрави. У супротном, може да испадне из алата и повреди Вас или особе у Вашој близини.
- Приликом постављања акумулатора не примењујте силу. Ако акумулатор не уклиза без проблема, није правилно постављен.

Функција прекидача (сл. 2)

ПАЖЊА:

- Пре убацивања акумулатора у алат уверите се да окидач ради правилно и да се после отпуштања враћа у положај ИСКЉУЧЕНО.

За укључивање алата једноставно повуците окидач. Број обртаја се повећава повећавањем притиска на окидач. За заустављање алата пустите окидач.

Електрични прекидач

Алат је опремљен електричним прекидачем. Ако алат не може брзо да се заустави после отпуштања окидача, однесите га на сервисирање у Макита сервисни центар.

Укључивање предње лампице (сл. 3)

ПАЖЊА:

- Не гледајте директно у светлост или извор светлости.

Повуците окидач да би се упалила лампица. Лампица остаје упала сва док је окидач повучен.

НАПОМЕНА:

- За брисање прљавштине са сочива лампице употребљавајте суву тканину. Пазите да не огребете сочива лампице јер би у супротном могла да се смањи јачина светлости.

Полуга за промену смера обртања (сл. 4)

Алат је опремљен полугом за промену смера обртања. За обртање у смеру казаљке на сату полугу за промену смера обртања притисните са стране А и са стране В за обртање у смеру супротном од казаљке на сату. Када се полуга налази у неутралном положају, не може да се повуче окидач за укључивање.

ПАЖЊА:

- Пре него што укључите алат, проверите смер обртања.
- Полугу за промену смера обртања померите тек када се алат потпуно заустави. Промена смера обртања током рада може да оштети алат.
- Ако не употребљавате алат, полугу за промену смера обртања увек поставите у неутрални положај.

МОНТАЖА

ПАЖЊА:

- Пре извођења било каквих радова на алату увек се уверите да је алат искључен а акумулатор скинут.

Избор одговарајућег наглавка

Увек употребљавајте наглавак одговарајуће величине за завртње или навртње. Неодговарајућа величина наглавка доведиће до нетачног и непостојаног затезног момента и/или оштећења завртња или навртња.

Постављање или скидање наглавка (сл. 5)
Важно:

Увек проверите да ли је алат искључен а акумулатор скинут пре постављања или скидања наглавка.

Скините О-прстен са жлеба у наглавку и уклоните клин са наглавка. Поставите наглавак на наковањ алата тако да отвор у наглавку буде поравнат са отвором у наковњу. Убаците клин кроз отвор у наглавку и наковању. После тога вратите О-прстен у

првобитни положај у жлебу наглавка да бисте обезбедили клин. Да бисте скинули наглавак, примените поступак обрнутим редоследом.

РАД

Исправан затезни момент може да се разликује у зависности од врсте или величине завртња, материјала предмета обраде који треба да се затегне итд. Однос између затезног момента и времена затезања приказан је на сликама. (сл. 6 и 7)

Добро држите алат и ставите наглавак преко завртња или навртња. Укључите алат и завршите током прописаног времена затезања.

НАПОМЕНА:

- Када завршите завртње М8 (5/16") или мање, пажљиво подесите притисак на окидач тако да се завртањ не оштети.
- Држите алат усмерен вертикално у завртањ или навртањ.
- Претерани затезни момент може да оштети завртањ/навртањ или наглавак. Пре почетка рада увек изведите пробни рад да бисте одредили право време затезања за Ваш завртањ или навртањ. Нарочито за завртње мање од М8 (5/16") изведите горе наведени пробни рад да бисте спречили проблеме са наглавком или завртњем итд.
- Ако алатом радите непрекидно док се акумулатор не испразни, оставите га да се охлади 15 минута пре наставка рада са напуњеним акумулатором.

На затезни момент утиче много фактора укључујући и следеће. После затезања увек проверите обртни момент моментним кључем.

1. Када је акумулатор скоро потпуно испразњен, напон ће ослабити и затезни момент ће бити смањен.
2. Наглавак
 - Ако не употребљавате исправну величину наглавка, изазваћете смањење затезног момента.
 - Истрошени наглавак (истрошеност на шестоугаоном или четвороугаоном крају) изазваће смањење затезног момента.
3. Завртањ
 - Чак и ако су коефицијент затезања и класа завртња исти, исправан затезни момент разликоваће се у зависности од пречника завртња.
 - Чак и ако је пречник завртања исти, исправан затезни момент ће се разликовати у зависности од коефицијента затезања, класе завртња и дужине завртња.
4. Употреба универзалног споја или растегљиве пречке донекле смањује затезни момент ударног кључа. Компензујте то дуготрајнијим затезањем.

5. Начин држања алата или материјал у који треба да се заврне утицаће на обртни момент.
6. Када алат ради малом брзином смањиће се затезни момент.

ОДРЖАВАЊЕ

ПАЖЊА:

- Пре било каквих захвата на алату проверите да ли је алат искључен а акумулатор уклоњен из алата.

Замена угљених четкица (сл. 8 и 9)

Редовно мењајте и проверавајте угљене четкице. Замените угљене четкице када се истроше до границе истрошености. Одржавајте угљене четкице чистим и слободним да уклизе у држаче. Обе четкице треба да се замене у исто време. Употребљавајте само идентичне четкице. Одвијачем скините поклопце држача четкица. Извадите истрошене угљене четкице, убаците нове и причврстите поклопце држача четкица. После замене четкица убаците акумулатор у алат и разрадите четкице радом алата у празном ходу у трајању од око једног минута. После тога проверите алат док ради и функционисање електричног прекидача када пустите окидач. Ако електрични прекидач не функционише добро, тражите од Вашег локалног сервисног центра да га замени.

СИГУРАН и ПОУЗДАН рад гарантује се ако поправке, одржавање или подешавања препустите овлашћеном сервису за алат Макита, уз употребу оригиналних Макита резервних делова.

ДОДАТНИ ПРИБОР

ПАЖЊА:

- Ова опрема и прибор намењени су за употребу са алатом Макита описаним у овом упутству за употребу. Употреба друге опреме и прибора може да доведе до повреда. Делове прибора или уређаја користите само за предвиђену намену.

Да бисте сазнали детаље у вези са овим додатним прибором обратите се локалном сервисном центру Макита.

- Разни оригинални акумулатори и пуњачи марке Макита

Бука и вибрације

ENG006-1

Карактеристична вредност нивоа звучног притиска износи 95 дБ (А)

Током рада јачина звука може да пређе 108 дБ (А)

– Носите заштиту за уши –

Карактеристична ефективна вредност убрзања износи 8 м/с².

СЕ – ИЗЈАВА О САГЛАСНОСТИ

ENH002-1

Овим под искључивом одговорношћу изјављујемо да се овај производ према директивама Савета Европе 89/336/ЕЕС и 98/37/ЕС подудара са следећим нормама односно стандардизованим документима:

EN50260, EN55014.

Јасухико Канзаки CE 2003



Директор

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

884510B205